

SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at a meeting of the Native Affairs Committee held yesterday afternoon the following resolution was carried with acclamation:—

“That the Chairman do convey to Messrs. W. H. D. Bell and T. E. Y. Seddon, and to Dr. Te Rangihiroa, who were until lately members of the Native Affairs Committee, fraternal greetings from the Committee, with an expression of extreme satisfaction at the spirit of patriotism which has compelled them to answer their country's call; that this resolution be recorded in the minutes and reported to the House.”

8th October, 1915.

RIPONATA MOTUHAKE.

KOI te whai honore ahau ki te ripoata atu i te huihuinga o te Komiti mo nga mea Maori i te awatea inanahi, paahitia ana te motini e whai ake nei a kaore rawa hoki he reo whakahe:—

“Me tuku atu e te Tiamana ki a W. H. D. Pere, ki a T. E. Y. Hetana, me Takuta Te Rangihiroa, he mema nei ratou no te Komiti mo nga mea Maori a no mua tata tonu ake nei i mutu atu ai to ratou memanga, nga mihi a te Komiti me te whakaatu atu ano hoki i te tino koa o te ngakau o te Komiti mo te whakaaro tautoko i te whawhai nana ratou i toko kia haere i runga i te karanga a to ratou Emepaea; a kia tuhituhia tenei motini ki runga ki nga meneti a te Komiti a kia ripoatatai atu ki te Whare.”

8 o Oketopa, 1915.

FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee held its final meeting yesterday afternoon.

During the session the Committee met on 38 occasions, with an average attendance of 10.

Including 99 brought forward from last session, the Committee had before it 239 petitions. Of these, 120 were considered and reported upon, and the remaining 119 are held over until next session.

Upon 30 the Committee reported favourably, upon 77 it had no recommendation to make, with regard to 9 it recommended that they be referred to a special Committee, and 4 were withdrawn.

The following Bills were referred to the Committee, were duly considered, and reported upon: Cook Islands; Greymouth Native Reserve; Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment; West Coast Settlement Reserves Amendment.

Nine parliamentary papers were referred to the Committee, and were duly considered and reported upon.

The total number of reports presented to the House was 115.

8th October, 1915.

[TRANSLATION.]

RIPONATA WHAKAMUTUNGA.

KOI te whai honore ahau ki te ripoata i tu te huihuinga whakamutunga o te Komiti mo nga mea Maori i te awatea inanahi.

I roto i tenei tunga o te Paremete a 38 nga huihuinga o te Komiti, a ki te aronga e rite ana 10 nga mema i tae mai ki ia huihuinga kotahi o te Komiti.

Hui atu ki nga mea e 99 i toe mai i tera tunga o te Paremete, 239 nga pitihana i takoto ki te aroaro o te Kooti. O roto i ena 120 nga mea i whiriwhiria a i ripoatatai hoki, a ko nga mea 119 e toe ana kua waiho atu mo tenei tunga o te Paremete o haere mai nei.

I runga i nga mea e 30 i puta he ripoata tautoko ma te Komiti, a i runga i nga mea e 77 kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti, a i runga i nga mea e 9 i puta he kupu tohutohu me tuku atu ena ki tetahi Komiti motuhake, a e 4 nga mea i unuhia.

Ko nga Pire e whai ake nei i tukua mai ki te Komiti, i ata whiriwhiria, a i ripoatatai hoki. ara: Pire mo Rarotonga; Pire mo te Rahui Maori o Mawhera; Pire Whakatikatika Ture Whenua Maori, Whakariterite Kereme Whenua Maori me te Pire Whakatikatika Ture Whakatau Rahui o te Tai Hauauru.

E iwa nga Pukapuka Paremete i tukua mai ki a te Komiti, i ata uiuia, a i ripoatatai hoki.

Hui katoa nga ripoata i tukua atu ki te Whare 115.

8 o Oketopa, 1915.